

Naciones Unidas  
**ASAMBLEA  
GENERAL**

DECIMO PERIODO DE SESIONES  
Documentos Oficiales



**QUINTA COMISION, 486a.**

SESION

Martes 4 de octubre de 1955,  
a las 15.15 horas

Nueva York

**SUMARIO**

	<i>Página</i>
Declaración inaugural del Presidente.....	3
Elección del Vicepresidente.....	3
Elección del Relator.....	3
Orden en que la Comisión examinará los temas de su programa.....	3

**Presidente:** Sr. Hans ENGEN (Noruega).

**Declaración inaugural del Presidente**

1. El PRESIDENTE expresa su reconocimiento a la Quinta Comisión por el honor conferido a su país y por la confianza en él depositada personalmente al elegirle como Presidente. La Quinta Comisión se encuentra de nuevo ante un extenso programa, al cual se agregarán sin duda nuevas cuestiones que le serán remitidas por otras Comisiones de la Asamblea General. Sin embargo, está convencido de que, actuando con diligencia, la Comisión podrá concluir a tiempo su labor. Como de costumbre, los trabajos de la Comisión se verán muy facilitados por el competente estudio que la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto ha realizado sobre diversos temas incluidos en el programa; y, en nombre de la Comisión, da por ello las gracias a la Comisión Consultiva.

**Elección del Vicepresidente**

2. El Sr. THERON (Unión Sudafricana) propone la candidatura del Sr. Khalaf (Irak), cuya larga experiencia en asuntos financieros y administrativos le califican justificadamente para el cargo de Vicepresidente.

3. El Sr. ASHA (Siria) apoya la candidatura propuesta.

*El Sr. Khalaf (Irak) es elegido Vicepresidente por aclamación.*

4. El Sr. KHALAF (Irak) agradece a los representantes de la Unión Sudafricana y de Siria, así como a los demás miembros de la Comisión, el honor que se confiere a su país y a él personalmente al elegirle para ese cargo. Dice que hará cuanto esté a su alcance para responder a la confianza que en él se ha depositado.

**Elección del Relator**

5. El Sr. LIVERAN (Israel) propone como Relator al Sr. Méndez (Filipinas).

6. El Sr. DE BARROS (Brasil) apoya la candidatura propuesta.

*El Sr. Méndez (Filipinas) es elegido Relator por aclamación.*

7. El Sr. MENDEZ (Filipinas) da las gracias a la Comisión por el honor conferido a su país y a él personalmente, y manifiesta que se esforzará por justificar la confianza que en él se ha depositado.

8. El PRESIDENTE propone que la Comisión siga la práctica establecida de invitar al Sr. Aghnides, Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, a participar con toda libertad en sus debates.

*Así queda acordado.*

9. El Sr. AGHNIDES (Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto) da las gracias a la Comisión, en nombre de todos los miembros de la Comisión Consultiva.

**Orden en que la Comisión examinará los temas de su programa (A/C.5/626)**

10. El PRESIDENTE señala a la atención de los miembros de la Comisión la carta del Presidente de la Asamblea General al Presidente de la Quinta Comisión que contiene la lista de los temas del programa asignados por la Asamblea General a la Quinta Comisión (A/C.5/626).

11. Propone que se comience por examinar el tema 12 [49\*], "Informe de la Comisión Especial para estudiar la revisión de los fallos del Tribunal Administrativo", el lunes 17 de octubre de 1955. El informe de la Comisión Especial (A/2909) fué distribuido en junio último y es indudable que, dentro de dos semanas, la mayoría de los miembros de la Comisión estará en condiciones de discutir este asunto. El tema 11 [42\*] de la lista, "Escala de cuotas para el prorrateo de los gastos de las Naciones Unidas: informe de la Comisión de Cuotas", podría empezar a examinarse el lunes 31 de octubre. En el mes de noviembre, la Comisión podría dedicar la mayor parte de su tiempo al examen del tema 6 [38\*] "Proyecto de presupuesto para el ejercicio económico de 1956" y del tema 7 [47\*], "Organización de la Secretaría: informe del Secretario General".

12. Si estas propuestas cuentan con el asentimiento de la Comisión, los temas del programa que figuran en el documento A/C.5/626 podrían agruparse de forma que, durante la primera parte del período de sesiones, la Comisión examinara los temas 1, 2, 3, 4, 5 y 12; hacia mediados del período de sesiones estudiara los temas 6, 7, 8, 9, 10, 11 y 13, y dedicara la última parte del período de sesiones a los temas 14 a 18 y a la segunda lectura del presupuesto.

13. Hay otras diversas cuestiones que podrían ser examinadas al mismo tiempo que el proyecto de presupuesto como, por ejemplo, las actividades que producen ingresos, el reembolso de gastos por servicios proporcionados a los organismos especializados, la inserción de anuncios en las publicaciones de las Naciones Unidas, etc. La Comisión decidirá, en momento oportuno, cuándo conviene proceder a su estudio.

14. Por otra parte, a fin de que no se recargue demasiado el trabajo de la Comisión a mediados del período de sesiones, tal vez fuese conveniente emprender cuanto

\* Número de este tema en el programa de la Asamblea General.

antes la primera lectura de aquellas secciones del presupuesto que seguramente no serán objeto de revisión en el curso del período de sesiones o que no estén afectadas por las propuestas del Secretario General relativas a la reorganización de la Secretaría. Además, durante el debate general del presupuesto, las delegaciones podrían tratar de la administración de la Secretaría y de las medidas que a este respecto se hayan adoptado desde el último período de sesiones. Si la Comisión no tiene inconveniente, el debate general sobre asuntos administrativos y presupuestarios, así como la primera lectura de las referidas secciones del presupuesto, podrían empezarse el lunes 10 de octubre.

15. El Sr. FRIIS (Dinamarca) solicita que la Comisión examine el tema 18 [54\*] mucho antes de finalizar el período de sesiones, pues tendrá indudablemente que pedir la opinión de la Sexta Comisión sobre este particular.

16. EL PRESIDENTE manifiesta que se accederá a la petición del representante de Dinamarca.

17. El Sr. VENKATARAMAN (India) desearía que la Comisión no estudiara el tema 12 [49\*] antes del 31

de octubre. Estima, por otra parte, que sería más lógico iniciar el examen de la organización de la Secretaría antes que el del proyecto de presupuesto para 1956.

18. El Sr. POWERS (Secretario de la Comisión) manifiesta que son muchas las secciones del presupuesto sobre las que no tendrán efecto alguno las propuestas relativas a la organización de la Secretaría. Es precisamente a esas secciones a las que se refiere la propuesta del Presidente.

19. Lord FAIRFAX (Reino Unido), el Sr. CUTTS (Australia) y el Sr. BLANCO (Cuba) aprueban la fecha fijada por el Presidente para el examen del tema 12 [49\*].

20. El Sr. MERROW (Estados Unidos de América) aprueba sin reservas las propuestas del Presidente en lo que se refiere al programa de trabajo de la Comisión.

*Queda aprobado el orden de prioridad propuesto por el Presidente.*

Se levanta la sesión a las 16.25 horas.